

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato /
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

38134627

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.07.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

138028

9 Data/Date

N. fornitore/
Supplier No.

91001509

VAT reg.nr.:

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003885301

10 Vostro riferimento /
Your Reference

413

15 Altre informazioni/
Additional Data

12 Nostro reparto/
Our Department

PJSFAH-PLL5
Sipos Fruzsina

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

198933

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

21 Imballaggio/
Packing

16 x 0000SON, 128 x KLT 4314

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

180238170 - 5009567607

20
Porto
franco/
Free

23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
2.000,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

1.674,4 KG

22 Specifica di
destinazione/

57005357

26 Destinazione
Receiving Location

14248

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Qtà Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	8 PZ 7.680	PZ	38134627/10
					870068675
					870068797
					870068827
					870068847
					870068875
					870068896
					870068966
					870069014

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003885301

Lotto / Batch
0034543124

Quantità / Quantity
7.680 PZ

Ursprungsland / Country of origin
Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	870068675	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 127 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
2	870068797	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 710 MM	0000SON Articolo 083563415-4350-10 F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
3	870068827	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

38134627

4 Data spedizione/
Shipping Date

19.07.2019

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
4	870068847	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
5	870068875	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
6	870068896	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
7	870068966	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ
8	870069014	209,3 KG	250,0 KG	800x 600x 700 MM	0000SON	
				Articolo 083563415-4350-10	F-563739.04.RTR1-H84#S	Quantità: 960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

8	P-26-SGP4 Palette 800X600X127-FAG-HLZ	0000SON
128	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
8	P-38-A0806 Coperchio SW-SG-812X612X53	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedi
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57900857/526/14
23.07.2019 13:02:45
Seite 1 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Empfänger	Strasse	Frankatur
Fbr-Nr	Colli Nr.	Abladestelle	Land-PLZ-Ort	
	57005107	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
1	870060669	Einwegpalette 248,0 kg	IT-70026 Modugno	
		800.000x600.000x56		
		0.000mm		
2	870060745	Einwegpalette 250,0 kg		
		800.000x600.000x56		
		0.000mm		
3	870060902	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x56		
		0.000mm		
4	870061028	Einwegpalette 250,0 kg		
		800.000x600.000x56		
		0.000mm		
5	870061043	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x56		
		0.000mm		
6	870061397	Einwegpalette 249,0 kg		
		800.000x600.000x56		
		0.000mm		
7	870064006	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
8	870064021	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
9	870064024	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
10	870064030	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
11	870064095	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x58		
		0.000mm		
12	870064155	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x58		
		0.000mm		
13	870068283	Einwegpalette 249,5 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
14	870068289	Einwegpalette 248,5 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
15	870068290	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
16	870068385	Einwegpalette 247,5 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
17	870068390	Einwegpalette 258,2 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
18	870068452	Einwegpalette 248,0 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
19	870068457	Einwegpalette 247,5 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
20	870068460	Einwegpalette 247,5 kg		
		800.000x600.000x57		
		0.000mm		
	57005157	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	DAP MODUGNO
21	870069901	Einweg mit LF 165,0 kg	IT-70026 Modugno	
		Pos		
		800.000x600.000x70		
		0.000mm		
	57005355	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
22	870068258	Einweg mit LF 165,0 kg	IT-70026 Modugno	
		Pos		
		800.000x600.000x69		
		5.000mm		
23	870068278	Einweg mit LF 165,0 kg		
		Pos		
		800.000x600.000x69		
		5.000mm		
	57005357	Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
24	870068675	Einweg mit LF 250,0 kg	IT-70026 Modugno	
		Pos		
		800.000x600.000x12		
		7.000mm		
25	870068797	Einweg mit LF 250,0 kg		
		Pos		
		800.000x600.000x71		
		0.000mm		
26	870068827	Einweg mit LF 250,0 kg		
		Pos		
		800.000x600.000x70		
		0.000mm		
27	870068847	Einweg mit LF 250,0 kg		
		Pos		
		800.000x600.000x70		
		0.000mm		
28	870068875	Einweg mit LF 250,0 kg		
		800.000x600.000x70		

Ende

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedl
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57900857/526/14
23.07.2019 13:02:45
Seite 2 / 3

Lfd-Nr.	Sendungs-Nr.	Colli-Typ	Bruttogewicht	Abmessung	Empfänger Abladestelle	Strasse Land-PLZ-Ort	Frankatur
		Pos		0.000mm			
29	870068896	Einweg mit LF 250,0 kg	250,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
30	870068966	Einweg mit LF 250,0 kg	250,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
31	870069014	Einweg mit LF 250,0 kg	250,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
	57005359				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
32	870069919	Einweg mit LF 243,0 kg	243,0 kg	800.000x600.000x70	14248	IT-70026 Modugno	
		Pos		0.000mm			
	57005360				Magna PT S.p.A.	V Dei Ciclamini 4	EXW SCHWEINFURT
33	870064994	Einweg mit LF 189,6 kg	189,6 kg	800.000x600.000x70	14248	IT-70026 Modugno	
		Pos		0.000mm			
34	870065042	Einweg mit LF 164,0 kg	164,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
35	870065069	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
36	870065088	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
37	870065145	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
38	870065197	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
39	870065214	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
40	870065285	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
41	870065322	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
42	870065349	Einweg mit LF 166,0 kg	166,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
43	870069137	Einweg mit LF 164,0 kg	164,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
44	870069166	Einweg mit LF 164,0 kg	164,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			
45	870069183	Einweg mit LF 164,0 kg	164,0 kg	800.000x600.000x70			
		Pos		0.000mm			

Ende

Verladender Spediteur 526
Transportmittel LB SC 1930
Container./Plombennr.
Die Ladung besteht aus 45 Packstücke
Bruttoladungsgewicht 9.887,3 kg

Hiermit wird nach bestem Wissen und Gewissen aufgrund unserer Geschäftsgrundlagen, die im Gemeinschaftsgebiet nachprüfbar sind, versichert, dass wir oben angegebene Sendung(en) vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen haben, zum Zwecke der Beförderung / Versendung an vorstehenden Empfänger in das übrige Gemeinschaftsgebiet / Drittland.

nur für Luftfracht gültig: (1) "Wir bestätigen, dass die Sendung keine verbotenen Gegenstände gemäß der Anlage der Verordnung (EG) Nr. 2320/2002 Ziffern iv) und v) enthält, soweit diese nicht den gültigen ICAO/IATA-Gefahrgutvorschriften entsprechend angemeldet worden sind."

(2) "Wir bestätigen, dass die Verpackung und Inhalt der Sendungen aus Sicherheitsgründen untersucht werden können."

Adresse:
Schaeffler Tech. Schweinfurt
Fritz-Drescher-Str / Tor 4
DE-97421 Schweinfurt

Logistik Hotline:
Tel:
Fax:

Schaeffler Tech. Schweinfurt * Fritz-Drescher-Str / Tor 4 * DE-97421 Schweinfurt
I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedl
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg 08



Ladeliste: 57900857/526/14
23.07.2019 13:02:45
Seite 3 / 3

Name / Fahrer

Datum, Uhrzeit / Unterschrift Fahrer

Name / Unterschrift Verladepersonal



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-007269 vom 23.07.2019



19-007269

Ludwigsburg, 23.07.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 26.07.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.07.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 38134587+ 38126363 2 38134627 3 38134631 4 38134634 5 38126267	11 Anzahl der LM Nombre des colis 45	12 Art der Verpackung Mode d'emballage COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
			14 Gewicht, kg Poids, kg 9.887
			15 Umfang cbm
Summe: Total		9.887,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 19-007269 empfangen am Réception des marchandises le 26 JUL 2019 MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 1-70026 MODUGNO Datum / Date	
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	26 JUL 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604